Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 84 (1987)
Heft: 8

Rubrik: Conseils aux débutants

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Conseils aux débutants

Août 1987

Un printemps raté, un été s'efforçant de le racheter, je vous disais en juillet de rester optimistes.

Selon les régions la récolte fut bonne ou passable. Donc tout n'est pas perdu !

Mais à la fin août l'automne est à la porte, la végétation se valentit et nos avettes s'installent déjà pour affronter le mieux possible les frimas hivernaux.

Nous devons les aider dans cette tâche importante. C'est pour cela que le mois d'août est un mois trait d'union dans le programme de préparation des ruches pour l'hivernage. Durant cette période nous devons effectuer divers travaux indispensables si nous voulons retrouver, au printemps prochain, des colonies saines et vigoureuses.

Récapitulons ensemble quelques opérations nécessaires pour atteindre ce but.

Tout d'abord nous devons enlever les hausses, en extraire les soldes de miel qui y sont entreposés ! N'oublions pas de sortir les miellats qui pourraient garnir les cadres des corps de ruche, car ils font de mauvaises réserves et sont la cause des dysenteries printanières.

Ensuite les cadres seront rangés, soit dans des armoires construites à cet effet, soit laissés dans les hausses, qui seront à leur tour empilées et fermées, car attention à la teigne et aux souris ! Pour protéger les cires de la teigne, il existe sur le marché divers produits adéquats livrés avec leur mode d'emploi.

Dès que ce travail sera effectué, nous serons dans la seconde quinzaine du mois et nous l'utiliserons pour préparer l'hivernage.

Nous commencerons par contrôler sérieusement le corps de ruche, en fixant notre attention sur

- la force de la colonie ;
- la présence, la santé et l'âge de la reine ;
- le couvain, qui doit être régulier, bien bombé ;
- les provisions disponibles (aide le pronostic d'approvisionnement) ;
- le nombre de cadres, s'il est adapté à la force de la colonie ;
- l'état sanitaire en général (en particulier la présence éventuelle de varroas).

Il est clair que si nous constations une anomalie quelconque dans les divers points que nous venons d'énumérer, nous devrions y remédier sans tarder.

Nous prendrons aussi, pour effectuer ces différents contrôles, toutes les précautions afin d'éviter

le pillage, toujours à craindre en cette période. Il se peut que nous ayons des colonies un peu faibles; alors, à mon avis, un nourrissement stimulant la ponte de la reine serait bienfaisant (en veillant toutefois à ce que le pollen ne manque point). Il existe plusieurs théories au sujet du nourrissement stimulant de printemps et d'automne, je ne ferai point de plaidoyer pour l'une ou l'autre d'entre elles.

Nous devrons ensuite procéder sans tarder au nourrissement proprement dit, afin que les abeilles aient le temps, avant l'arrivée des nuits fraîches de l'automne, d'entreposer leurs réserves soigneusement préparées à portée de la grappe et d'organiser ainsi leurs quartiers d'hivernage.

Ne soyons pas chiches: pour une colonie logée dans une ruche DB, 15 à 18 kg de provisions sont nécesssaires. Pour une colonie logée en Bürki, 12 à 15 kg devraient suffire pour passer l'hiver dans de bonnes conditions. (Sirop: 1 kg de sucre + 6 à 8 décilitres d'eau.) Il existe aussi dans le commerce des sirops, etc. déjà prêts à l'emploi, qui rendent service surtout dans des situations exceptionnelles (manque de temps, nourrissement tardif, etc.).

Bon courage, chers amis débutants, et préparons tout de suite l'an prochain.

Evolène, le 11 juillet 1987.

Robert Fauchère

À VENDRE

reines carnioliennes de sélection.
Elevage soigné, marquées.
Fr. 35.— (cage et laissez-passer compris). Port en plus.

Cettou J.-J., 1870 Monthey
Tél. (025) 71 65 37
(si non-réponse: **71 36 18**)

À VENDRE

rucher extérieur de 18 colonies, ainsi que matériel d'exploitation.
A la même adresse: 600 cadres en sapin, 1er choix, 15 ruchettes fécondation, 1 génératrice 2100 watts.

M. Malherbe, Général-Guisan 19, 1400 Yverdon.

REINES CARNIOLIENNES SÉLECTIONNÉES

fécondées en station.
Fr. 38.— pièce + port

Patrice Sudan, Clos-Derrey, 1699 Ecoteaux.
Tél. (021) 93 85 80, heures des repas.